

१

अक्षर चाहमय - प्रभारी शिवाजी, नाना साहेब  
रजनी - MAHIMAR-36820-2010

ISSN : 2229-1929



# अक्षर चाहमय

०४ मार्च २०२०

संपादक :

डॉ. नानासाहेब सूर्यवंशी

कार्यकारी संपादक :

डॉ. भास्कर तामनकर

संपादक मंडळ :

डॉ. शशिकांत श्रांगारे

डॉ. शीतल गोडे-पाटील

मार्गदर्शक :

श्री. सागर फडके

**प्रकाशक :** सौ. रेखालाई नानासाहेब सूर्यवंशी, प्रतीक प्रकाशन,  
'प्रणव', रुम्मन नगर, थोडगा रोड, अहमदाबाद-४૧૩૫૧૫.

**मुद्रक :** कल्पना मलटोटक, ५२१/४ सदाशिव पेठ, पुणे-३०.  
साहित्य व वर्गणी पाठ्यपुस्तकाचा पत्ता : डॉ. नानासाहेब सूर्यवंशी, 'प्रणव', रुम्मन नगर,  
थोडगा रोड, अहमदाबाद, जि.लातूर-४१३५१५, भ्रमणधनी : ९४२३६५५८४१,

ई-मेल : suryawanshinanasaheb67@gmail.com

**अक्षर जुलूणी :** शिवाजी जा. पांचाळ, लातूर, भ्रमणधनी : ९७६६२४०१२६,ई-मेल : shivajipantachal8@gmail.com **स्वापात मूल्य :** रु.१,०००/-

अक्षर चाहमयातील प्रकाशित मज़कूराशी व लेखांकांक्षा प्रताशी प्रकाशक, संपादक आणि संपादक मंडळ सहमत  
भरतीलच आसं नाही.

अ.सं.	सारांभन परिणामाचा विषय	लेखकाचे नाव	पान अ.
१६.	स्त्रीवादी साहित्य	डॉ. गणेश आडगार नाथवाली	८५
१७.	'अंधारवाटा' या 'भाजानगरीय कादंबरीतोल स्त्रीवादाचे धिनांग'	डॉ. एला घण्टापान रत्नाकर	९२
१८.	सानिया योच्या कथासाहित्यातुन उमटलेला स्त्रीवाद- एक दृष्टियोग	मृदुला रामनाथ शिंगाडे	९६
१९.	नाशिक जिल्ह्यातील लोकोत्सवातील स्त्रीप्रभा	प्रा. पंकज पवार	१०६
२०.	स्त्रीवादी साहित्य-सामीक्षा	डॉ. सागर अशोक लाटके	११३
२१.	मेघना पेठे योच्या कथात्म साहित्यातील स्त्री जाणीवा	डॉ. राजश्री चंडोपेते फोदार	१२०
२२.	स्त्रीवादी साहित्य : भूमिका आणि स्वरूप	जयश्री रिंद-गायकवाड	१२२
२३.	'आयदान' : स्त्रीवादी आकलन	डॉ. शर्मिला चाव्यासाहेब घाटे	१२६
२४.	स्त्रीवादाचे स्वरूप आणि स्त्री सघलीकरणाची आजची स्थिती	डॉ. आनंद वारके	१३४
२५.	मराठी कवितेतील स्त्रीवादी जाणीवा	डॉ. विजया प्रशांत पवार	१३९
२६.	भारतीय लोकसाहित्यातुन प्रकट होणारे 'ही' जीवन	निवृत्ती मारगतराव टार्के	१४७
२७.	पौराणिक कादवरीनृन उमटलेला स्त्रीवाद	डॉ. गुरुपांड तांजाजीगव जाभव	१५३
२८.	स्त्रीवादी संकल्पना आणि सिद्धांत	डॉ. प्रताप गायकवाड	१५९
२९.	कटकरी स्त्री जीवनाची कैफियत : डॉ. गरमाथा	सचिन माधवराव कोतकर	१६४
३०.	'समाज, स्त्रीवाद आणि स्त्रीवादी साहित्य'	श्रीरंग अरविंद तराळ	१६८
३१.	'आयदान' मधील स्त्रीवादी जाणिवा	भारती श्रीधर कोळेकर	१७७
३२.	ओदी : 'स्त्री' जीवनातील विविधांगी अनुभव दर्शन'	संजय चलाण	१८४
३३.	एकविसाळ्या शतकातील जनावरादार स्त्रीचे स्थान	अंजितकुमार भिमराव पाटील	१९०

## ‘आयदान’ : स्त्रीवादी आकलन

डॉ. शर्मिला गाळासाहेब घाटगे

शिंगणारांद्य महापिंडयालग, कोल्हापुर

मारतीय समाजाची रचना जातीव्यागरणीचे यांती गेली आहे. त्याचवरोवर श्रेष्ठ-कनिष्ठ, उच्च-नीच, गरीब-भीमंत असा भेदभावही दिरूप येतो. स्त्री-पुरुष हा भेदभाव तर मोठ्या प्रमाणावर दिसतो. आजही रवियांना सगाजारा यानाचे रथान दिसत नाही. स्त्रीला खतंत्र विचारांनी जगता येत नाही. आपल्यावर होणार्या अन्याय, अत्याचाराला रवियांनी आपल्या लेखणीतून वाचा कांडली. दलित समाजातील सत्रियांची होणारी घुसामट, वेदना अनेक दलित सत्रियांनी आपल्या आत्मकथनातून मांडली आहे. सामाजिक इतिहासाच्या दृस्टीने महत्त्वाचे अरालोले उमिला पवार यांचे ‘आयदान’ हे दलित स्त्रीवादी आत्मकथन एकूणाच मराठी साहित्यामध्ये महत्त्वाचे ठरते.

‘आयदान’ हे स्वकथन आंबेडकरवादी आणि स्त्रीवादी दृष्टिकोनातून लिहिले गेले आहे. आजपर्यंतच्या दलित आत्मकथनापेक्षा हे आत्मकथन वेगळे आणि अभिनव असे आहे. या आत्मकथनातील आंबेडकरवादास स्त्रीवादाची जोड गिळाल्यामुळे आशयाच्या मांडणीत एक वेगळीच प्रगत्यात आली आहे. पण त्याचवरोवर उमिला पवार यांनी आपल्या आयुष्यातील अनुभव अगदी प्रामाणिक आणि प्रांजलपणे व्यक्त केल्यामुळे या आत्मचरित्राने एक वेगळीच उंची गाठली आहे. लेखिकेने आपले मनोगत व्यक्त केलेच आहे. पण त्याचवरोवरच स्वतंत्र अनुभवलेल्या, भोगलेल्या स्त्री-दुरुख, अवतीमोवतीचा समाज परिसार, नात्यागोत्यातील आलेले अनुभव व्यक्त केले आहे. उमिला पवार यांची आई (प्रमिला पवार) या आयदान (सुप) तयार करत असत. ‘आयदान’ म्हणजेच संसारात दांवुपासून तयार केलेले सुप, रोवळ्या, परड्या, हारे, करंडे इ. वस्तूना महत्त्व होते. या वस्तूचे सामान्यरूप म्हणजे ‘आयदान’ यालाच ‘आवत’ असही म्हटले जाते. कोकणावाहेर ‘बुरुळ’ नावाच्या भटक्या विपुल जातीचा पोट भरण्याचा हा व्यवसाय आहे. कोकणात हा व्यवसाय अनुसूचित जातीच्या यादीत असलेल्या ‘महार’ या जातीकडे असत. आयदान या प्रतीकातून या दुरुखाची धीण, त्याचे अनेक गुंतागुंतीचे अनेक दुरुखाचे पदर त्या सहजपणे शब्दबद्ध करतात. उमिला पवारांची आई आयदान तयार करत असत तेव्हा लहानपणापासून लेखिकेने हे सर्व अनुभव घेतलै. दलित जातीत जन्माला आल्यामुळे जातीय मानसिकतेचे आलेले अनुभव, एक दलित स्त्री म्हणून वाट्याला आलेले दुरुखानुभव आणि एक स्त्री म्हणून वाट्याला आलेले अनुभव अशा तीन पातळीवरच्या अनुभवांची मांडणी लेखिकेने अत्यंत मामिकपणे आणि सहजपणे केली आहे.

महाड ते राजापूर या मध्य कोकणातल्या गागासालेल्या भागातल्या मागासालेल्या जातीत मुळांगी म्हणून जन्मलेल्या उमिला पवार, कोकणातील य मुंवईतील आपल्या व्यक्तिगत, कौटुंबिक त सामाजिक आयुष्यातील अनुभवांचे अत्यंत प्रांजल, सहज आणि निरूपणकोंच कथन त्यांनी केले आहे. आपले गाय, घर, कुटुंबीय, शाळा, मारतर, खेळ, छंद, आपले मोठे होणे, प्रेमात पडणे, लग्न, सासारी

(५) सतत बापाती गृहणून करते त्यावेळी ती एजा पिशिए व्यवरथेकडून शोपिंग प्रणाली जापला नवरा दुसऱ्या (पुरुषसत्ताप) व्यवरथेच्या आपारे आपले करो शोपण गरीत होता हे विनाशकाणे गाईते असे विघार परखलेले मांडण्याचे रागेष्य लेखिकेला स्त्रीविधिक प्रगत विचाराने दिले आहे. उत्तर घर्षणास्त्राप्रगाणे स्त्रीला शूद्र ठरविणारा रामाज योगिशुधिता, स्त्रीदेहाचे पावित्रा या गोष्टीला मृत्यु देत होता, याला अरपृश्य रामाजातील पुरुषांनी अपवाह नक्ता, उर्भिला पंचार 'आयदान' मध्ये आपत्याला येणाऱ्या अनुभयांविषयी लिहितात तेव्हा त्या अविष्यकीच्या पातळीवर नंडेशोरी करता इसलेल्या दिसतात. हे अनुभव पुरुषसत्ताक मूल्यव्यवरथेला अधोरेखित करणारे आहेत. विहाननंतर प्रथमच पल्लीशी शारीरिक रांधांचा आल्यानंतर हरिशंद्र नियेक क स्त्रीला 'तू फारव थंड पुजा' अशी जी प्रतिक्रिया देतो ती प्रतिक्रिया घरगुर तामारीवी अराली तरी ती प्रथम शारीरसंबंधप्रसंगी स्व-स्त्रीचा जो अनुभव त्याला येतो तो अनुभव त्याच्याराठी सुखावह ठरतो, तो आपत्या स्त्रीला शारीरिक संबंधांचा अनुग्रह नाही मृणां आपली स्त्री पवित्र आहे या भावनेमुळे दुष्य शरीरसुखाच्या अनुभवामुळे तो तृप्त झालेला असला, त्या अनुभवाने तो आनंदी झालेला असला तरी त्याच्यासाठी आपली पल्ली पवित्र आहे हा आनंद भोटा ठरतो, तेव्हा त्याच्या गनावर पुरुषसत्ताक मूल्यव्यवरथेचा किती प्रभाव होता हेच तीव्रतेने स्पष्ट होत राहते.”<sup>५</sup>

उर्भिला वी.ए. ची पदवी संपादन करते तेव्हा तिच्या पतीलाही आनंद होतो. पण एम.ए. साठी प्रवेश घेते तेव्हा पती आणि पल्लीत यांच्यात रांधांचे सुरु होतो. पतीची मानसिकता अशी की, घरची संपूर्ण जवाबदारी वाईची असते पण मनाविरुद्ध घडणाऱ्या घटनांनी हरिशंद्रचा राग आणि दारुचं व्यसन वाढत जात. पतीच्या या दुटप्पी मूभिकेविषयी लेखिका लिहिते, “मिस्टर पवारांच माझ्याशी दोन पातळ्यांवरचं वर्तन होत. एका वाजूला आपली पल्ली लिहिते, वोलते यावद्य त्यांना कौतुक होत आणि दुसऱ्या वाजूला माझ्या लेखाना वोलण्यावद्य त्यांना माझा राग येत होता.”<sup>६</sup> लेखिका हे निमूटपणे सहन करते पण ज्यावेळी मैत्रिण गुपच्या सहवासात घेते त्यावेळी तिचं सामाजिक भानच प्रगल्ब होत नाही तर त्याच्या कक्षाही रुदावतात आणि यातूनच तिची स्त्री अस्मिता व स्त्रीचं अस्तित्व याविषयी तिची मौलिक दृष्टी विकसित होते. त्यावेळी ती स्वतःचे मत अधिकार तिला मिळाले पाहिजेत. पुरुषाकडे भसल, पॉवर असेल तर स्त्रीकडे जननशक्ती आहे. अधिकार तिला मिळाले पाहिजेत. एकत्रीत मूल्यमापन न होता स्यतंत्रपणे झाले पाहिजे तगोरे दोन शवती वेगवेगळ्या आहेत. त्यांचं एकत्रीत मूल्यमापन न होता स्यतंत्रपणे झाले पाहिजे अनेक विचाराचे विजाकूर माझ्या गनात पुलात होते.”<sup>७</sup> याच विचारानी प्रेरित होऊन लेखिका अपेक्षेची चलवल, दलित साहित्य, स्त्री चलवल, स्त्री राहित्य यांचा विकित्सक दृष्टीने अभ्यास करून स्त्रियांच्या रागस्या सोडविण्यासाठी प्रयत्न करतो.

सेसन, सामाजिक चक्रवल्ली अशा यिविष क्षेत्रात घटचाल करताना लेखिकेचे व्यविधान, वैज्ञानिक मूळिका घडत भेटी आहे. त्यामध्ये घडते आत्मगान, आत्मपरिक्षण, सामाजजीवनार्थ निरीक्षण करा आहे. नला एक गोष्ठ प्रकाराने जाणवत होती की, दलित मुक्ती चळवळीस स्त्री प्रश्नाना नक्कला नक्कला निः स्त्री मुक्ती चळवळ दलित मुक्ती चळवळीकडे उदासिनतेने पाहत होती आजही वैज्ञानिक फक्त घडतेला नाही. हे उमिला पवाराचे भाष्य अंतर्गुंगा करणारे आहे. एक दिनी लेखिका आत्मकथन मृणून रेशेल आयदानचे महत्त्व नाही, तर दलित स्त्री जाणीवेचे उपांतर एका ज्ञानाचे ज्ञान, सामाजिक आकलनात करणारे आत्मकथन मृणून ते महत्त्वाचे आहे.”<sup>१</sup> लेखिका व्याख्यातीने भौतिक सारख्या स्त्री संघटनेत सहभागी होते नि पुढे स्वतंत्री ‘संवादिनी’ नावाची स्त्री संघटनाची उभारते. या संघटनेच्या माध्यमातून आणि बळातून ती सिव्यांवरील अन्याय, अत्यायारांचा निर्भिट्याचे सामना करते. भर रस्त्यात आपल्या पत्नीला दारु पिऊन मारहाण करणाऱ्या नव्याला लेखिका दिसातते. “अरे बाता, तु हे काय चालवलंयस? त्या बाईचा काही अपराध असेल तो तोडाने संग नाहीतर तुला आता पोतीसात देते.”<sup>२</sup> ज्यावेळी लेखिकेला स्त्रीहीच स्त्रीची शत्रू आहे असा अद्भुत झेवा अंती त्यावेळी सुनेला छळत असलेल्या सासूला लेखिका चांगलाच घडा शिकविते व दिलेले “तु एक बाई असून बाईवर अन्याय करतेस हे तुला शोभतं का?”<sup>३</sup> सिव्यांचा उद्घार झाय, वैज्ञानिक असून बाईवर अन्याय करतेस हे तुला शोभतं का? असून बाईवर अन्याय करतेस हे तुला शोभतं का? असून बाईवर अन्याय करतेस हे तुला शोभतं का? असून बाईवर अन्याय करतेस हे तुला शोभतं का?

आयदान च्या लेखिकेच्या मनावर आंबेडकरवादी व स्त्रीवादी अशा दोन परिवर्तनशास्त्री विवारवारांचा प्रमाव दिसून येतो. वर्णाधिष्ठित समाजव्यवस्थेला नकार देण्याचे, माणसाचे मनुष्यता नाकारणाऱ्या हिंदू धर्माची जोखड नाकारण्याचे, सामर्थ्य तिला डॉ. बाबासाहेब आंबेडकरांचे विचारातून लोभलेले आहे आणि पुरुषसत्ताक व्यवस्थेने स्त्रीला असलेले दुष्यमत्व नाकारण्याचे सामर्थ्य तिला स्त्रीवादी विचारांनी प्रेरित केले आहे. एकीकडे पुरुषी व्यवस्था स्त्रीचे स्वतंत्र अस्तित्व आणि तिचे स्व नाकारीत होता आणि आहे हे ज्ञान तिला स्त्रीवादी विचारधारेच्या परिचयातून होते. ज्यावेळी हरित्यंद्र पुरुष मृणून जे अनुभव तिला देऊ पाहत होता तेळ्हा ती स्वतंत्राचे फिरणे

## सागरोप :

एवं एवं च 'आयदान' हे आत्मकथन सागर आणि संस्कृतीचा दरतारेगाज आहे. थोसिद्धि एफा दलित स्त्रीचं आत्मकथन नाही तर त्यात अनेक दलित स्त्रियांच्या जीवनाचं प्राप्तिक्रिया स्वरूपात दर्शन घडते. दलित स्त्रीच्या अस्तित्वावरोवर तिच्या असगितोची चर्चा लोखिकेने कैली ओढून लिंगांच्या जीवनात दुर्लक्ष निर्माण करण्यारा कौटुंबिक परिस्थिती आणि सामाजिक स्थिती कारणीभूत आहे याचे यथार्थ धियोचन उभिला पवार आपल्या आत्मकथनात करतात. 'आयदान' हे दलित स्त्रीवादी आत्मकथन किंवा रघुकथन म्हणून सामाजिक इतिहासाच्या दृष्टीने महत्वाच्ये ठरते.

## संदर्भ :

१. डॉ. सिसिलिया कर्क्कालो, सतीश काळसेकर (संपा.), 'आयदान रु सांस्कृतिक ठेवा', लोकवाङ्मय प्रकाशन, मुंबई, प्रथम आवृत्ती, २००७, पृ. २४.
२. उभिला पवार, 'आयदान', ग्रंथाली प्रकाशन, मुंबई, प्रथम आवृत्ती, २००३, पृ. ११.
३. तत्रैव, पृ. २३५
४. डॉ. सिसिलिया कर्क्कालो, सतीश काळसेकर (संपा.), 'आयदान रु सांस्कृतिक ठेवा', लोकवाङ्मय प्रकाशन, मुंबई, प्रथम आवृत्ती, २००७, पृ. ८२
५. तत्रैव, पृ. ९८.
६. उभिला पवार, 'आयदान', ग्रंथाली प्रकाशन, मुंबई, प्रथम आवृत्ती, २००३, पृ. ३७.
७. तत्रैव, पृ. २०९.